

# i Ukraine

## Hilfe für Helfer

Mit diesem Flyer möchten wir dir einen einfachen und kompakten Leitfaden geben, der dich in deinem Helfen unterstützt.

Weitere Anregungen und Informationen findest du hier: [wiedenest.de/ukraine-infos](https://wiedenest.de/ukraine-infos)



### Angekommen – was nun?

Deutschland und andere EU-Staaten haben beschlossen, Geflüchteten aus der Ukraine schnell und unbürokratisch zu helfen. Konkret durch:

- sofortigen vorübergehenden Schutz in der EU für ein bis drei Jahre
- Aufnahme ohne aufwändiges Asylverfahren
- medizinische Versorgung
- Unterkunft
- Sozialleistungen
- Zugang zum Arbeitsmarkt gemäß nationaler Arbeitsmarktpolitik
- Recht auf Bildung und Schulbesuch
- Schutz für unbegleitete Kinder und Jugendliche

*Hilfreiche Links zu Infos der Bundesregierung lassen sich über den jeweiligen QR-Code aufrufen:*

#### Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Informationen zu Einreise und Aufenthalt für Menschen aus der Ukraine:



#### Bundesministerium des Inneren und für Heimat

Hilfeseite des BMI, die sich einfach auf Russisch oder Ukrainisch einstellen lässt. Mit vielen wichtigen Informationen für Geflüchtete:

[germany4ukraine.de](https://germany4ukraine.de)

(auch als App fürs Smartphone verfügbar)



#### BAMF-Navi-Behörden

Welche Ausländerbehörde für deinen Wohnort zuständig ist, erfährst du hier:



FW

# Do's and Don'ts

## DOs

- Freundlich und respektvoll begegnen, Wertschätzung und Mitgefühl zeigen
- Eine wohltuende Atmosphäre und Rückzugsorte schaffen
- Grundbedürfnisse stillen (Nahrung, Kleidung, Wohnmöglichkeit, dt. SIM-Karte fürs Handy)
- Nachfragen, was gebraucht wird
- Geflüchtete an Aufgaben beteiligen (z. B. zusammen kochen, Ämtergänge erledigen)
- Interessiert nachfragen (Familie, Leben in der Ukraine) und zuhören
- Möglichkeiten der Begegnung schaffen (z. B. Sport, Spiele, gemeinsames Essen, Musik)
- Sich über die ukrainische Kultur und Geschichte informieren
- Einige Worte Ukrainisch lernen. Im Ausland in der Herzenssprache angesprochen zu werden, ist ein schönes Gefühl! Es schafft Vertrauen. (Alle Ukrainer verstehen allerdings auch Russisch.)

## DON'Ts

- Politisch polarisieren/Partei ergreifen. Situationen sind komplexer, als wir denken!
- Unverständliches Verhalten verurteilen. Kulturen sind unterschiedlich!
- Menschen entmündigen, indem Entscheidungen über ihren Kopf hinweg getroffen werden
- Enttäuschung offen zeigen, wenn ukrainische Menschen nicht die gewünschte Dankbarkeit ausdrücken oder sich zurückziehen. Sie wären gern in ihrem Land geblieben und jeder verarbeitet Not, Ängste und Unsicherheiten anders.

## T Trauma und Flucht

Viele Geflüchtete haben schlimme Dinge erlebt. Daher kann es vorkommen, dass sie dabei ein Trauma erlitten haben. Da es sich hierbei um ein sehr sensibles Thema handelt, solltest du sehr behutsam damit umgehen. Buchempfehlungen und weitere wichtige Informationen hierzu findest du hier:



## Good to know

### Wissenswertes über die ukrainische Kultur:

- Als Mann reicht man einer (fremden) Ukrainerin zur Begrüßung nicht die Hand. Es gilt als unhöflich, wenn eine Frau von einem fremden Mann berührt wird. Wenn man sich kennt, reicht man sich die Hand oder begrüßt sich herzlich mit einem Kuss links und rechts auf die Wange. In Deutschland kann das allerdings durchaus anders sein.
- Ukrainische Christen trinken meist keinen Alkohol.
- Vereinbarte Termine oder Regeln werden etwas lockerer gesehen und gehandhabt als in der deutschen Kultur. Es ist also nicht ungewöhnlich, dass man nicht immer pünktlich ist oder eine Regel eher als Empfehlung betrachtet.
- Ukrainer lieben zum Frühstück etwas Warmes, wie z. B. Suppe oder Porridge.

Noch mehr Wissenswertes zu Kultur und Geschichte findest du im Buch "KulturSchock Ukraine" vom Reise Know-How Verlag: [reise-know-how.de](http://reise-know-how.de)

Dort findest du zum Beispiel auch einen deutschen Sprachführer in Russisch als E-Book für nur 1 Cent!



Wenn du selbst Ukrainisch lernen willst, schau hier vorbei:

- Die wichtigsten Wörter und Sätze auf Ukrainisch: [weltreisewortschatz.de](http://weltreisewortschatz.de)
- Ukrainisch lernen mit vielen Lektionen und Vokabeltrainer: [app2brain.com](http://app2brain.com)
- Buchtipp: Ukrainisch - Wort für Wort: [reise-know-how.de](http://reise-know-how.de)

1991 wurde Ukrainisch zur Staatssprache. Trotzdem gibt es im Land eine ukrainisch-russische Zweisprachigkeit. Viele verwenden Ukrainisch im familiären Umfeld oder im offiziellen Umgang. Von fast allen Bevölkerungsschichten wird Surżyk (wörtl. „Mehlmischung“), eine Mischsprache zwischen dem Ukrainischen und Russischen, gesprochen.

### Interessantes über die Ukraine

Ukraine“ bedeutet – wenn man es wörtlich übersetzt – „Grenzland“ (ukr. ukrajina – u kraja – „am Rande“). Der Begriff bezeichnete seit dem Mittelalter die Steppengebiete nördlich des Schwarzen Meeres, die eine natürliche Grenze zwischen der islamischen und der orthodoxen Welt darstellten.

Die zwei größten Bevölkerungsgruppen bilden Ukrainer und Russen. Darüber hinaus leben im Land ca. 110 ethnische Minderheiten.



Viele Menschen in der Ukraine sind religiös, die Mehrheit der Bevölkerung glaubt an einen Gott. Das Bedürfnis, zu einer Kirche zu gehören, ist stark, weshalb die Mitgliederzahl vieler Kirchen zuletzt immer größer wurde.

Die meisten Menschen gehören der ukrainischen orthodoxen Kirche oder der ukrainischen griechisch-katholischen Kirche an.

Wenn du dich mit dem orthodoxen Glauben beschäftigst und nachfragst, was und wie Menschen aus der Ukraine glauben, ist das wertschätzend und schenkt sicherlich Anknüpfungspunkte, um über deinen Glauben an Jesus mit ihnen ins Gespräch zu kommen.

### Wie kannst du Menschen aus der Ukraine Gottes Liebe und das Evangelium weitergeben?

- Lade Menschen aus der Ukraine zu dir nach Hause ein, verbringe Zeit mit ihnen und baue Vertrauen auf.
- Höre ihnen zu, frage nach, was sie bewegt und biete ihnen an, für sie, ihre Familie und Freunde im Kriegsgebiet und für Frieden im Land zu beten.
- Respektiere ihre religiösen Überzeugungen und sprich ehrlich über Erfahrungen, die du mit Jesus in deinem Leben gemacht hast.
- Verschenke Bibeln oder geeignete christliche Literatur in ukrainischer oder russischer Sprache oder hilf dem, der es möchte, die "You Version Bible"-App auf dem Handy zu installieren. Dort ist auch eine ukrainische Übersetzung der Bibel zu finden.
- Versuche, einen Übersetzer zu finden, wenn Menschen aus der Ukraine den Gottesdienst oder andere Veranstaltungen in deiner Gemeinde besuchen.



Du hast noch Fragen?  
Ich helfe gerne weiter:  
Judith Böhm  
boehm(at)wiedenest.de  
02261/406-116